

## ДОГОВОР

За доделување на наградата Млада Струга

Склучен помеѓу договорните страни:

1. Националната установа Манифестација „Струшки вечери на поезијата“ Струга, со адреса на улица „Браќа Милаиновци“ број 5, ЕМБС 4003705, ЕДБ 4026966112534, застапувана од в.д. директорот Цветанка Маркоска, кој ја застапува институцијата поединечно и без ограничувања (во понатамошниот текст: Струшки вечери на поезијата) и
2. Име и презиме на добитникот на наградата (исто како во лична карта) \_\_\_\_\_, улица \_\_\_\_\_, ЕМБ \_\_\_\_\_, број на жиро сметка \_\_\_\_\_, назив на банка \_\_\_\_\_ (во понатамошниот текст: добитник на наградата Млада Струга)

### Член 1

Овој договор помеѓу договорните страни се склучува за уредување на правата во врска со објавениот конкурс за наградата Млада Струга за 2025, објавен на 02.04.2025 година од страна на НУМ „Струшки вечери на поезијата“, а во соработка со Јуроп Хаус и со поддршка на Делегацијата на Европската Унија во Северна Македонија, и донесената Одлука за избор за добитник на наградата со број \_\_\_\_\_ година.

Наградата „Млада Струга“ се доделува за најдобра необјавена поетска збирка од млад автор-дебитант.

### Член 2

Добитникот на наградата Млада Струга е автор на книгата \_\_\_\_\_ (во понатамошниот текст- делото) која учествувала на конкурсот за доделување на наградата Млада Струга за 2025 година објавен од страна на Струшки вечери на поезијата.

### Член 3

Со потпишувањето на овој договор Добитникот на наградата Млада Струга се согласува дека на Струшки вечери на поезијата ги отстапува авторските права поврзани со печатењето, објавување и дистрибуција на делото или делови од делото во каква било форма и во сите медиуми сега познати или понатаму откриени за потребите на НУМ „Струшки вечери на поезијата“ за промотивни и некомерцијални цели.

Договорните страни се согласни дека добитникот на Млада Струга ќе биде достапен за интервјуа кои ќе бидат организирани од страна на Струшки вечери на поезијата.

Добитникот на наградата ќе учествува на манифестацијата Струшки вечери на поезијата Струга во периодот од 21 август до 25 август 2025 година, и ќе учествува на сите поетски

настани/читања кои се предвидени во програмата на манифестацијата.

Добитникот на наградата Млада Струга дозволува снимање, емитување фотографирање на настаните каде ќе се промовира добитникот на наградата за промотивни цели на Струшки вечери на поезијата.

Добитникот на наградата Млада Струга се обврзува дека при повторно печатење на делото мора да побара согласност од Струшки вечери на поезијата за користење на името и логото на Струшки вечери на поезијата, како и името на наградата.

Добитникот на награда Млада Струга доколку ја препечатува книгата во намалено или прошитено издание треба на првата страна од книгата да стои дека е добитник на наградата Млада Струга и годината кога истата ја добила наградата.

Намалено или проширено издание се смета кога реиздаденото дело содржи минимум 60 % од книгата која е издадена од страна на НУМ „Струшки вечери на поезијата“ Струга.

#### Член 4

Договорните страни се согласуваат Струшки вечери на поезијата за реализација на предметот на договорот, на добитникот на наградата да му ја додели наградата Млада Струга.

Наградата „Млада Струга“ се состои од плакета (повелба), паричен износ во висина од 300 евра во денарска противвредност, кој износ во рок од 30 дена ќе биде исплатен на жиро сметката на добитникот на наградата како и објавување на печатена публикација.

На добитникот на наградата ќе му бидат дадени 30 примероци од испечатената книга.

#### Член 5

Доколку Добитникот на наградата Млада Струга не учествува на договорените настани должен е да ги врати сите средства кои ги примил од Струшки вечери на поезијата.

#### Член 6

Договорните страни се согласуваат дека одредбите од Законот за авторско право и сродните права и Законот за облигациони односи, ќе се применуваат за прашањата кои не се конкретно определени со овој Договор.

#### Член 7

Договорните страни ќе се обидат да постигнат спогодбено решавање на секој спор што може да се појави според и во врска со овој договор.

Доколку не е постигнато спогодбено решавање на спорот за тоа одлучува надлежниот суд во Струга

#### Член 8

Секоја договорна страна може да предложи измени и дополнувања на овој договор. Но измените и дополнувањата важат доколку се во писмена форма и се потпишани од двете договорни страни.

Член 9

Со склучувањето на овој договор Добитникот на наградата Млада Струга ќе дозволи користење на Струшки вечери на поезијата на сите лични податоци добиени од него за потребите на фестивалот, како и проследување на таквите податоци до надлежните органи.

Член 10

Овој договор влегува во сила откако ќе биде потпишан од двете договорни страни.

Договорот е составен во 2 (два) идентични примероци, при што на секој му се дава по 1 (еден) потпишан примерок.

Добитник на награда

Млада Струга

---

в.д. директор на

НУМ Струшки вечери на поезијата

---